

1915

04月363四〇  
6月24日月刊144



საუბაზო წლი

უნესტი

მცირე წლიუგანიათვის.



ოქტომბ. №№ 19, 20. 1915.



ବ୍ୟାଙ୍ଗ୍ୟ. ୫  
୩୪୧୦୬୨୩୧  
N ୧୮୪.

ପ୍ରକଳ୍ପିତାଙ୍କୁ ୧୦-XI.

No N<sup>o</sup> 19, 20

ମେତେମେହାହୀଠ, ୧୯୧୫.

F 75  
1915



ମେହାହୀଠ ପ୍ରକଳ୍ପିତାଙ୍କୁ



F 241

୩୦୬୯୯୮୯

I.—ძნელი გკვეთილი,—სურათი	1
II.—„ნაკადულის“ მკითხველები:—1, გიგო მარტვაშვილი, ბათო- ში, —2, არჩილ ლომინაძე, თბილისი, —3, შალვა რატიანი, თბილისი, —4, ვანო, თამარ, ბერე, მართ და თინა ხოსტა- შვეიცარი, თბილისი, —5, ვიქტორია, დიომიდე, ლეი და რე- ზიკო ანთაძეები	3
III.—მოლი, მოლი, მოგეხეიო, —ლექსი მიმქრალისა	4
IV.—ყვავების გლოვა,—გიორგისა	5
V.—ვასო და ბულბული,—პოემა და ელიოზიშვილისა	11
VI.—საოცარი ქალი,—(ხალხური ზღაპარი) ჩაწერილი ბაგრატ უჩა- ნეიშვილის მიერ	29
VII.—პატარა მეჭიანურე, —თარგმანი ე. ა—სი	36
VIII.—შემოწირულება	38
XI.—გასართობი: შარადები, გამოცანები, რეპუსი და ალსნა	38

# „ՊԵՏԱԿԱՆ ՓՈՍՔ“



ՁՅՈՒՆՅԵՐԱՅԻՆ



## მოდი, მოდი, მოგეხვიო...



მოდი, მოდი, მოგეხვიო,  
ცელქო ბაჟშვო,  
მოკისკასევ!

შენ მაგრანებ მთის ნაკადულს,  
მოლიკლიტე,  
შეებით საჟსევ,

ნაპირებს რომ ენეთქება  
და გადმოსხეულს  
მინდორ-გელად;

ერუ ჭალებსაც აამდერების  
მავ ფიქრების  
გასართველად.

ეგრე, ჩემო ცელქო ბაჟშვო,  
მოცეკრიალე,  
მოკისკასევ.

გამიშუქებ სევდიან გულს,  
გამახარებ,  
შეებით საჟსევ!



## ყვავების გლოცა



ერთიანებულიერ, რომ დიდ მუხაზე ეპავებს ბლიაჲ ქოთი შეუდგათ. რა იქ მის მიზეზი? მიზეზი ის გახლდათ, რომ შევერავება ამბავი მოიტანა: — „ნიშა“ ცხენი მინდონში კაშხლართული გდიაო... აბა, ებაგებო, მოუმსადენით და წაკიდეთ საგლოვანდ. სხვა ვინ მიხედავს უპატრონო მეტარს, თუ ჩვენ არ ვიგლოვთ და არ გამოვიტირებთო!..

— ეს, — სოფელი ამორსევრით სხიერმა ეკავმა: — ჩვენი სელო ბაც ეგ არის: სულ სხვის მეტარები უნდა ვიტოროთ. ღმერთი იმიტომ ჩაიგადავ შაგები, რომ მაგ ხელობაზე უნდა ვერ უიღლივავთ...

— იქნება ემინა, და შენ კი მეტარი გეგონა? — მიმართეს ეგავებმა მომბეჭს.

— რას ამბობთ, საბლნო! ემინა რა საკადრისია... აი, ამ ჩემი მძევნიერი თვალითა ქნახე და ამ ლამაზი ნისკარტით გავსინჯვ. ისე თქვენი მტერი იუს, როგორც ის არის!

— საწებლი ნიშა! — სთქმეს ერთხმად უვაეციბა.

— აბა მაშ მოემზადენით და დროზე წავიდეთ: ნუდარ დაიგვიძნებო.

— ბუებიც მოვიპატიეთ: იმათ მშენიერა გლოვა იციან. დიდებული ცხენი იუთ და დიდებულადც უნდა ვიგლოვოთ ჩვენი ნიშა! — სთქმეს ზოგიერთმა უვაეციბა.

გაგზავნეს მოციქულები ბუებთან. ასე დაბარეს:

— მალიანა სთხოვეთ, უფუთდ წამოიეცანეთ: იმათი ზარიგით ხმა ქვასაც კი ბატირებსო.

მოციქულები წავიდნენ და დაუწეს თხოვნა, მაგრამ ბუები უარზე იდგნენ:

— ვითომ რაო! ჩვენ რისთვის უნდა ვიტიროთ — ვიღაც ნიშა ეთვილა, თუ ნიკორა?

ან თქმენ რომ გლოვობთ, თქმენი რა იუთ: ბიცოლა, თუ ნათლიდედა?

— ჩვენი პარგი ნაცნობი და მეტობარი იუთო, — მიუბეს უვაეციბა.

— თქმენი მეტობარი იუთ, და თქმენშე იგლოვეთ: ჩვენ რადა შეაძი ვარო? უვავს ბარტეი მოუყვდა. და ბუს მაუგდო: დიდი თავი გაქვს, და შენ იტირეთ... ტუუილად-კი არ არის ნათქეამი ეს ახდაზა. წადით, და თქმენი ნაცნობი თქმენშე გამოიტირეთ...

მაგრამ უვაეციბი კიდევ მალიან შეეხვეწენ და ბოლოს ბუები დასთან წმდნენ: ტეის პირამდის მიგაცილებთ, იმას იქით-კი აღარ გამოგვევებითო; მინდოოში სეტიალი დღისით ჩვენ გვარს არ შეკურეის... ამასთან უნდა გამოგიტედეთ და გით-ხრათ, რომ ჩვენ დღისით ცოტა სიბჟეც გვექინს: დღის სი-ნათლეზე გერაფერს ჭხედავთ; ამიტომ სულ ბერ ადგილებია და ჩრდილში ვიმბლებით. სამაგიეროდ დამე ისე მშენივრად ჭხე-

დაკთ, რომ მცონის თქვენ ღლისითაც უქრ დაინახოთ პრესიტოვანი კრიკად.

— კაი ქელები ბშეძება!... — წასჩურნეულეს უგავებმა, რომ უფრო მოქნადირებინათ მათი გული; მაგრამ ბუქი თავისას გაიძახოდნენ.

— ჩვენ ტექს უქრ გავცილდებით; ღმერთმა დაცვიუმროს, რომ დღისით მინდორში გავიდეთ... ტექს ნაპირამდის მიგა ცილებთ, აი ბებური თელა რომ დგას, — იქამდის. იმ ხეს დიდი უუღურო აქვს, და საღამომდის იქ გამოვიძინებთ; თქვენთვის კი გზა დაგვილოცნია. ღმერთმა კაი მაღა მოგცეთ, მსოლოდ ძვლებს კი უფრთხილდით... თორუმ თქვენი ხარის თვალის ამბავი რომ კიცით... სფავი ძვალს გაზომავს, და ისე ჩაელა ბავს ხოლმე. თქვენც ასე მოიქცითო, — არიგებდნენ უგავების ბუქი.

დიდი ხანი არ გასულია ამის შემდეგ, რომ უგავების გუნდი შეუიძრად დალაგდა და გაფართო ნიძას საყლოვად შარა გზით, რომელიც შუა ტექტე მოდიოდა.

წინ მიუძღიდა რამდენიმე თავ-დასიუებული და თვალ-დაჲეტილი ბუ (ალბად ბევრი ტირილისგან). ესენი ისე ხა-ხარლად გაჲეკოდნენ, რომ მსმენელს გული შეუწევდებოდა. ტირილს, რასაკეირველია, არც ეპავი აკლებდნენ, და იდგა ერთ ვაიუძველებული. სხვადისა და ქრისტულისაგან უურთა სმენა აღარ იყო.

უგელიზე ბალის თავში იმქნდა ერთი ბრუცინი, ცალუ თვალია უვაგი. კი ხანია, რაც ის დაბრუციანდა; რა თქმა უნდა — კაი კაცობაზედ არ გადააგო ქს ერთი თვალი. კროხელ ბაღჩაში წიწილები დაინახა, კრუნი კი არსადა სხენდა. გაუქნა იმათვენ. ისაის იუთ უნდა ეტაცნა პლანტი ერთი წიწილისძოის, რომ ამ დროს საიდგანდაც გაჩნდა კრუნი, თითვ-

ქის მიწიდან ამომურბო, ეცა ეჭავს და თავისი ბრიულის ნისკარტი შეი თვალში ჩასცხო. აი, მას აქეთ დაბრუციანდა ეს ვაჟაბატონი.

— აგრემც დამიდებება ეს ერთი თვალიც! მე ცოცხალი უნდა ვით, და „ნიძა“ კი აღარა გვევდეს!... — იძსოდა ის და თან შეუხარების ნიშნად ფრთხებს აპარტეუნებდა.

ტეის მცხოვრებლებიც შეაჩინეთლა ეჭავების და ბუების ერთამულმა: ეველანი გამოსულიერებული თავიანთ ბუნაგიდან და ცნობის-მოუკარეობით უურს უკადებენ ამ გარემოებელს... აგრე კურდედელი გამომძერალა ჩირგვიდან თავისი ბაჟიებით და მწუხარებით გაიცემოდა შარა გზისკენ. გული აუდედა და თათებით ცრემლები მოიწმინდა.

— ვინ მოჰქმდომიათ საცოდავებს, ვაი იმის დედის ბრალით, — წაილაპარაკა თავისთვის და თავის ბაჟიებს მაკა მოჰქმდი თათები.

შეღიერი, ტურქი, ტეის ქათები, ხოსტები, ძღარები, ციუგები, — ეველანი გადმომდგარისტებულება შერის შირზე და სეირს უჟურებდნენ.

ეგავები ეველას გულმოდგინედ ეპატეუბოდნენ:

— მობრძანდით, გეთავეჯათ, ზატიფი ეცით ნიძას: ურთად დავიტოროთ. კაი ქალები გაჟენება და თქვენც შესანდობარი ძირთვითო. ერთი ციუკი ამ ღროს გადლის ტოტზე იჯდა და იქიდან ჩამოსცექოდა ევავებს. ბოლოს გულმა კედარ მოუთმინა და ჩამოსმახა:

— კაი, თქვე გაიძვერებო, თქვე მერალებო, თქვენა!.. ვინ უნდა მოატევოთ? თქვენ პატივის-ცემის დარღი კი არა გაქვთ: მი გაუმაძღარი მუცლები გინდათ მოაგსოთ, და სისებ არა ფერი!..

— ეს ვინ არის, რომ ასეთ უზრდელ სიტევებს ჩამორბეს? — იყია თხა ერთმა ეჭავმა.

ამ დროს ციუგმა მოსწევიტა ერთი კაპალი და მის ჩატანა  
აკდო. კაპალი სწორედ ამ უგაუს ღეცა თავზე. უგაუს თავი  
გაუტევდა და საშინელი ხსავილი მორთო.

— ახლა ჯერ შენთვის არა მცალიან,—უთხრა მან ციუგმა, —  
მაკრამ როცა მოვიცლი, ჰქონას გასწავლით.

— წადი, დაიკარგე აქედან,—მიუგო ციუგმა: — მე შენი არ  
შეშინიან: მოპრძნები, და რაც დძძაკლო, მამინ დაიკვეხე...

მელიებმა და ტურებმა სოქექს:

— მოდი ამ უგავებს ბავეგეთ უკან, და იქნება მართლა  
რამე ხაგბილო კიშთვოთო. თუ ურემდ შეშას კერ მოიტანს,  
განა თვითონ ურემდ შეშა არ არის? თუ სხვა კერა კიშთვეთ  
რა, თითო უკავი დავიჭიროთ, და საუზმედ ქსეც გვეშოფათ.

ტეს პირას ბუები ხამოვცალნენ და უკავები მარტოდ  
გადგმზაგრნენ.

აგერ მიუახლოვდნენ იმ ადგილს, სადაც ნიშა ეგულებოւ  
დათ. მართლაც — რა ნახეს! შეჭენიერი ნიშა ცხენი გამხლარ-  
თული იწვა ბაღაბეგბი. უგავები ხსავილით და ქრიამულით  
შემოეხიტენ კარს. ამ დროს ნიშამ უცა დაიყრეტუნა და  
თოფ-ნაკრაგსავით წამოვარდა ზესე. მერე ერთი კოტად შე-  
ითამაძა და ისართვით გაეშვა თვალუწიდებულ მინდოოზე.

უკავები სახტად დაჩინენ. უცებ უკალანი გახუმდნენ და  
ერთმანეთს შეჭერებდნენ.

— ვინ გაგებაბრიუგა, ვინ მოიტანა ამბავი, რომ ნიშა  
შევდარიათ? — სთქვა ერთმა მოსუცმა უგავება: — იმას სწორედ დიდი  
ხასკელი მეუთვნის ჩვენი ასე მასხარად აგდებისათვის.

დაუწეს მებნა მზევრაზ უგავს, რომელმაც ამბავი მოუ-  
ტანათ, და ბოლოს იპოვეს: ის საცოდავი იქვე მიმალულიურო, —  
ბაღაბეგბი წაეუთ თვით და ბოლო უჩანდა. მიესვივნენ უპე-

ლბნი და დაუწეს ცემა. გაიძართა ზედავორი: ვინ ვისა სცემა აღმართოდა,— სიბრძნისაგან თვითონაც აღმართ იცოდნენ.

— არიქა, ახლაა ჩვენი დრო! — სთქვეს მელიებმა და ტურქებმა.

მიეპარნენ უგავებს და დაერიცნენ. იმათი ბუმბული ზეცას ადიოდა.

მელიებს და ტურქებს-კი თვითო უვავი გჭიროთ და ტუისა კენ მოარბენინ გბდნენ.

გიორგი.





## ვასო და გულგული

I

**ვ**ასო გბდისხსნა პირბადე,—  
დილად გაზაფხულისა,  
მაღლა ბჟარდა ტოროლა,  
გამხარებელი გულის.

წერონი მოლიკლიკებენ,  
ნანას უძღვენ ვეღნსათ,  
თვის ნაშეფებით იავარდს,  
ტურფად უქობენ ეეღნსათ.

მერცხალი მარდად ნაგარდობს  
კერცხლით ძეჭედილ ცაზედა;  
შეის სხივებს უმდერს—უბაღობს;  
სასიამოვნო ხმაზედა.

II

იღოს ოთახში შეის სხივი  
უბნ ჯრიდან შეიძარბო;  
მიუბალერსა და უთხრდა:  
წამოდექ, ძიღი ქმარათ.

ილიაშ თვალი აქეიტა,  
 წამოვდა ლოგინ ზედო,  
 თვითონ ჩაიცვა სამოსი,—  
 აღარ დასჭირდა დედო.

მივიდა იქვე წილობოე  
 თავის და თამრთს თხნათ;  
 გამოადგიძა და სთხოვა:  
 წავიდეთ წეართს თხნათ.

ერთად მავიდნენ წეართს თან,  
 პირზე ჟეის სეს წეალია,  
 დაბრუნდნენ, დედას აკოცეს,—  
 მით მოისადეს გაბლია.

ერთადა სხედან დამშანი,  
 საუზმე უდგათ წინათ;  
 მათ ახლო ზის და ჟესცერის  
 იმათი კოსტა ფინაო.



## III

მახლობელ დამაზ ბაღჩაძი  
 ცელქობს სისინებს ნიაფი;

გადაფურჩქნულზ ფერბდათ; და, თომით —  
გამლი, მსხალი და ქლიბერ. თომი ქოვდ ნორ  
ფუტკრების ისმის ბზუილი, ასე მომით  
ეპავილთ უკლიას გარსათ;  
ხარბად ხწოვენ ტებილ წევნსა მომა ნი  
იას, ხარგიზს და გარდსათ.

მრავალუტორიბნ ბუჩქდებ  
ბულბულმა იწუო მდერთო;  
თამროს და ილოს სიძმით  
მან გული აუძიერათ.

— დედილო, უბე საუნძეს  
მოვრჩით, გაგვიძევ კარძით;  
კარგია ახლა სირბილი  
ჩეგნ ლამაზ, ტურფა ბაღმით.

დედამ არ უთხრა უარი,—  
ბაგშევებმა კაიხარესა;  
ეწვიუნენ ტურფა ბაღნბრის  
მწვანედ გაფურჩქნულ არესა.

## IV

ბულბული კვალად მდერთდა,  
იძახდა ტიბატიას:  
შესტროფოდა და შექსართდა —  
მზის სხიფით მორთულ დილასა. ტიბა იძახ  
ილო და თამრო მწვანეზე  
ისხდნენ, უგდებდნენ ეურსათ;  
საამოდ ძვერა გაჭქონდა  
იძათ ჰაწაწა გულსათ.

— တမ်း၊ စာ ကဲ့ဖို့ စိန္ဒာ၊  
၏ကဲ့ စွဲသိနိုင်တဲ့ ငါးပါး—  
တမ်း၏ မြောက်မီး နိုင်ခြားပဲ  
တွေ့ပါး အာရုံပဲ မီးပါးပဲ။

ထဲ ရှေ့၏ မျှော် ဗျာလံဗျာလံမာ၍  
ရွှေမြော်၊ ရွှေပြုံးရှေ့ပဲလဲ;  
ဤရှေ့ အဖွဲ့ခြား တမ်း၏,  
တွေ့ပဲ အာရုံပဲ။

— ဘေး၊ ဝါယာ၊ ဒါ ဂါ၊ ဂါ  
ဗျာလံဗျာလို အုံပါး နှေ့မြို့;  
အမိုး ရွှေခြာ် မျှ အုံ မြှေ့ရှေ့၊  
မျိုး ဂါ စာဖွဲ့ ဂို့နှေ့—မြှေ့နှေ့။

## V

ကျော် ကျော် ကျော် တွေ့ပါး  
မားပြု အုံ မြော်မြော်;  
မြှေ့ရှေ့အဖွဲ့ ဂုဏ်သွေးပဲ ပုံစံ၊  
မြှေ့ပဲ မြော်မြော်။

— ဦး ဦး ဦး ဦး ဦး ဦး  
မြော်မြော် မားပြု;  
ငါးပါး မြော်မြော်၊ အျေးပါး  
တွေ့ပါး ဂျာလံဗျာလံမာ။

— ဦး ဦး ဦး ဦး ဦး ဦး  
နှေ့နှေ့ အော်ပြု ကျော်၊  
ပုံစံပဲ ဂုဏ်သွေးပဲ ဗျာလံဗျာလံ၊  
ကျော် အုံပဲ ဗျာလံဗျာလံ။

— ဦး ဦး ဦး ဦး ဦး ဦး  
မြော်မြော် မြော်မြော်၊  
မှေးနှေ့ ရွှေခြာ် မြော်မြော်;  
မှေးနှေ့ ရွှေခြာ် မြော်မြော်။

მო, დაძირებულე,  
ჭირიქე შენი გულისა.

სახლში წავიყვან, ჩვენს ოთახს  
გაღია დაძმუნებსო;  
იქ იგაღობებს ბულბული  
გულს ტებილად ბაძურებსო.

— არა, იღიყო, ცოდოა,  
არ უნდა იმას გაღია,  
მან თვისი დღენი მრავალი  
ბუნების შეკრდზე დაღია.

იქ გაღობს, აქა ფოქრიალებს,  
შესტრუის იას და კარდსაო;  
იქმა ეწვევა წესილი,  
იქმა იქარებს დარღსაო.



ოთახი მისთვის ციხეა,  
გაღია საღრმოებულათ;  
თავისუფლების შეიღია,—  
მხოლოდ იქ უკარს მდერაო.  
კერ აგისრულებ სურვილსა,  
გოხოვ დამანებო თავია;

არ ვიზამ, და არ მიქნია არც წილებიც არ  
მაგ ფრინველისთვის აკიძღვნდ იმშე ცხილი  
მრიო მდებარეობა მარტი

## VI

ილო თავისის არ იძლის, მარტი არ არ  
ბეჭოს პელავ ეხვეწებათ;  
თან კავრობს, ცელქი სურვილი  
რომ კედარ უსრულდებათ.  
მავრამ რას იხსმის, — ბეჭიკობ იძიეთ მას  
გადატრით უთხრა: არბო,  
— ჟერ აგისრულებ თხოვნისა,  
თავს ნუ მაბეზრებ, — ქმარათ.

ილო გაბრაზდა: — მაძ, კარი,  
მეც ჩქარო დაჭირდებით.—  
აბა კიდევბ მომისოვე  
ქამრისთვის ფოლაქებით!  
უთხრა და გამოტრიალებ,  
ცრემლმა დაუწეო დენბო,  
არ იცის — რა გაახერხოს,  
და ვისა სთხოვთს მჟელათ.

## VII

თამრო კი, მისი დაიდ, მარტი არ არ  
ბაღძი ზის მწვენე კელზედ; მარტი არ არ  
ჩაწაწა, ჭრელი ფინიც მარტი არ არ  
მას მოსჯდომია გვერდზედ.

ბუჩქით მოესმის გოგონის უკამადა მე  
ბულბულის ტიატით;

ტურფა სახეზე სიამე კუნძული მარცხი  
აძგარად დასტუობიათ. კუნძული შეი  
ნერარობს... მკონის სიმღერის ცხადობა  
გაუტაცია პატარა; კუნძული მარცხი  
თავსა გრძნობს ტურფა ყდემში  
ჩვენი ჭკვიანი თამარა.

## VIII

იღო კი ამ დროს დობესთან,  
მღელვარე, დადონებული,  
იღგა და ვერ მოეფიქნა—  
სელო როგორ ეგდო ბულბული.

უეცრივ სახე გაეხსნა,—  
შეხტა, შემოჰკრა ტაშიო,—  
მიტროანთ სისხლს მივმართავ,  
წედან დაბრუნდა სახლშიო.

გაჰქანდა ბესოს ქოხისკენ,  
ორღობე ჩაირბინათ;  
მივიდა, კარი შეაღო,  
სოსიკო დახვდა შინათ.

— სოსიკო, ჩვენ დიდ ბაღჩაში  
ბულბულმა იწეო სტექნბო;  
წამოდი და დამიჰირე,  
შენ გენაცებლე, შენათ.

წავიუგან, ჩაგსეამ გალის,  
ბედელზე ჩამოვეიდებო;  
გასოს, მათიკოს, იგანენ, —  
სუსელას გავაკვირვებო. მინქანო

— მაღიან კარგი, ილიკო,  
იმას დაგიქვერ ხელადა;  
საქალმე ტეფვის თუ მიშოვნი,  
ქალამნის ასასხმელადა.

ილო დაჭვირდა იმ თხოვნის  
თუ დღეში შესრულებასა...  
სოსომაც ბადს მიაშერა,—  
აჭევა ილიკოს ნებასა.

ერთად მოდიან ცელქები,  
ლისინშია გრძნობენ თავსაო,—  
ილიკო ბულბულს იმოვნის,  
სოსო—საქალმე ტეპვსაო.

## IX

აგერ მივიდნენ ბულბულთან,—  
ააწრიალეს კარია;  
ჩელში უჭირავთ მასისთვის  
მუები და ბაწარია.

ხუთითდ მასე ამ მუის  
სოსომ განასკვა ჩელადა;  
ბუჩქე მარჯვედა დააკო,  
ბულბულის დასტერდა.

თვითონ სახლისკენ დაბრუნდა,  
მინდორში წასასვლელადა;—  
უნდა წაასხას ხარჯი  
და ხბონი საძოვნელადა.

ილო კი კელზე წამოწებ,  
ბუჩქების მახლობლადა;

მახეუბს ისე გახცეურდა, როგორ დაუტენი ნიშ  
როგორც ეშმაკი კატა.

ბული უცემდა სიამით,—  
წადილი უსრულდებოდა;  
ის სახეობარო ფრინველი,  
თავისი ძაღლი ებულვებოდა.

— თბმარო, ჩქარა ბულბული  
მე სახლში მეუოლებაო;  
გალიას ჩავსვამ, ოთახში  
დაგვიდებ კედელზედა.

დილა-საღამოს იმდერებს,  
მოგვალექნს, გაგვასარებსა...  
გნახავთ, რომ შემომნატოდე,—  
ტევილა აჲეეტდე თვალება.

— თქ, უპარეზბდ, ილიკო,  
აქ რაა სანატრელიო,  
რომ დაატევევა ბულბული,—  
შეიქნ მისი მტერიო.

გნახავ, რომ თვით შემნატოდე,  
როს ჩემი იწეუბს მდერასა;  
შენი კი, დატევევებული,  
აღარ გაანმრევს ქნასა.

გიმალე—არ დაიშალე:  
ბულბულს დაუბე მახეო;  
თუ შემდეგ ვინ გაისარებს,  
ის ხვალინდელ დღეს ნახეო...

ახლა კი დროა შინ წახელის,  
შენც წამო, თუ გსურს, ჩქარა:

X

მეორე დილა გათვნდა,  
მზემ დას შესტეორცნა სხივია; უკონიერ  
უეცრივ ფეხზე წამოდგა  
ჩვენი ეძმავი იღია.



ჩამოურბინა ბუჩქებსა,  
სად მასე ეგულებოდა;  
„ღმერთო, გამტული მანასვე!“—  
სულ ამას ეკედრებოდა.

ამ ღროს მოქსმა მებყიოდ,  
რომ ბუქში რადაც შრიალებს;  
— „გვი, ღმერთი“ — წამოივირა:—  
— მეონი — ბულბული ფრთხიალებს!!!

ემიერა... მართლაც ბულბული  
მახეში განასკულიყო; ნორჩია  
დიდი-ხნის ტანჯვალი წვალებით  
მოდგარულ-მოქანცულიყო.

ილიკომ სელი წააგლო, სამცემ  
ნებრ გამოსხია მუითა; სამცემ  
სახლს მიამურა უეცრივ მერძე,  
ტლინგაობით და ხტუნგითა.

ჯერ მარნის კარი შეარო, და —  
გულის ფანცებლით, ნელადა.  
მონახა ჰაწა გაღია, და დაბლიუ  
დაუეონ ებლივ, სელადა.

შიგ შესვა თვისი ბულბული,  
გამოუსტერა კარია; თვე —  
ოჭ, რომ იცოდეთ, ილიკო  
რას ცმუკაგს, რა უხარია.

მსწრაფლ აირბინა კიბეზე, და —  
მიიჭრა თამროსთანბაო; თანა  
ორივე ერთად მივიდნენ სა და  
საუკარელ დედასთანბაო.

— დედილო, აი, ბულბული და ფა  
გაება მახეშიათ; მოგადის მის თავი  
მომეცი ცოტა ხორბალი: სა და  
მეონი, საცოდავის შიათ.

— ოჭ, შე ეშმაკო, არ იქნა,—  
არ მოიძალე შენია;  
მაგისთვის ხომ შე გალია  
ცეცხლი არის და გმია.

— დედილო, მეცაკი ვუთხარი,—  
თამრომ მიშმართა დედასა,—  
— რომ ცოდვა არის... თახში  
აღარ გაანმრევს ენასა.

მაგრამ, ილიკომ არა ჰქნა;  
საწეალს დაუგეს მასეო,  
გააბეს ტურფა ფრინველი,  
აწენიეს სივაპლახეო.

— არა, დედიკო, სთქებ ილომ,—  
არ ვავავლახებ მასო;  
მოუვლი... დილა—საღამოს  
მიუაწყდი სორიბლის, წელისძო.

ქარგად იცხოვერებს, იმდერებს, ნი გი  
ილხენს, მოგვალხენს ჩვენცაო; ტენის  
მკონი სულ გადავიწერეს ხას წი  
ბაღი და ლურჯი ზეცაო.

— სცდები, ილიკო, სჯობს ასელავ  
გაუძვა შეილი ბაღისა; დემოს  
დე იქ იმდეროს ლექსები, გადა  
გამქარევებელი დარდისა.

თუ არა, ამას კი გემისი, თუ და  
თვით დარწმუნდები ჩქარაო,  
რომ ჩაიღინე შეცდომა  
და რომ სარ მეტიბრაო.

— არა, დედიღო, ვნახავთ რომ  
ბულგარის მოილხინოსა;  
დღით იმდევროს, და დაძირ პი  
სიძმით დაიძინოსა.

— ვნახავთ, იღიკო... სოჭვა დედმ,—

— ჰქენი, რაც გურდეს შენაო; ის კი გასხოვდეს, რომ ბულგარის  
მოუსახ შევბალხენაო.

იღომ გალია ოთახში და მართა ამავე  
დაჭირდა კედელზედაო; მიგ ჩატოკ ასო  
მიგ ჩაუეარა სორიალი,  
წეალიც გაუსია ზედაო.

## XI

წუთი წუთს მისდევს, წამი წამს, და  
დღეც იწურება ნელაო; ციხა მნათობი ცხრა-თვალი  
მთის იქით გადიწვერაო.

დაჭირა ანცემა ნიაფა, ამა ამა ან  
ყოთოლი ამრიალა; თვის სურნელება იამბ  
ველ-მინდვრად დაატრიალო.

იღო ზის თავის თთახში, მესცერის ნი  
მესცერის გალიასაო; თავის სისხის ნიკა  
თავის საუგარელ ბულგარისა ნიმ—  
აღარ ამორებს თვალსხმო.

ბულგარი კი ზის დაღვრემით, აუ ნიმ  
ჩამოუერია ფრთებით;

თითქოს ილიას შესთხოვდეს,—  
გამიშვი, თვარა ვკვდებით.

არც მღერის, აღარც ინმრევა,  
ცრემლი ჩამოსდის თვალსათ;  
აღარც სჭამს სუფთა ხორბალსა,  
აღარც სეამს წეაროს წეალსათ...

აშ ღროს თთახში შემოდის  
ჩვენი მალხბზი თამარა;  
სელში უშირავს იების  
კონა, კოხტა და პატარა.

—ილიკო, ბაღში ვიუაფი,  
ვისიამ-ვინეტარეო;  
გულში ჩავიყარ გრძნობითა  
მის ტურფა არე-მარეო.

ჩემი ბულბული უსტეენდა, მოწი იმედ  
იძახდა ტია-ტიასა.  
გაჟენარებოდათ სუსველის,—  
უბრძნს, ენძელას და იასა.

შენ რასა ზიხარ თთახში,—  
ჩამოგიურიდ უურები;—  
გარედ არ გახვალ, მოწევნით უკარის მისა  
უანჯრიდან გაიეურები?

რამ დაგაღონა?..—სომ გითხარ,—  
დედამ მიქმართა ილასა,—  
—რომ შემდეგ თვითონ ინანებ,—  
იგრძნობ რა შეცოდებასა.

სომ სედავ, შენი ბულბული  
რას დაემზაფია, რასათ:

აღარც სწამს, აღარც ჰქონობს, კუთ არ  
და აღარც ანძრეფს ფრთხშით...

## XII

ამ დროს თამარის ბულბულა  
გვალად დაიწეო სტეფან;

ეურ აცხვირეს სუსტელაძ,—  
იგრძნეს სიამე-ლხენაო.

თამრიკო, ნიმნ-მოგებული,  
შესტა, შემოჰერა ტაშია;  
შემდებ შეჭედა ბულბულად,  
დამწევდეულს გალიაძია.

—იღიკო, ვინ ვის აჭობა,—  
ახლა შენა სთქვი, შენაო;  
ვინ ვის შეჭხარის ბოლო დროს,  
ვინ უფრო იგრძნო ლხენაო.

სომ სედავ—ჩემი ბულბული  
როგორა მდერის ლექსიაო;  
შენი კი—აქ დამწევდეული,  
სტირის, იწეველის დღესაო.

ახლა ხომ მაინც დარწმუნდი,—  
ბულბულს სად უკარს სტეფან;  
სად მდერის, სადა ლიკლიკებს მის ტებილ-ხმიანი  
მის ტებილ-ხმიანი ენაო.

ერთი მითხარი,—რად უნდა  
ეს შენი კოხტა გალია,  
როცა მნ თვისი დღეები  
ტექ-მინდორ ველზე დალია?



არბ, ილიკო, გაუშვი,  
ღევ, აფრინდეს ცაძიო,  
ნახავ—ეჭლავ როგორ გააბას  
სიძლერა იმ ჩვენ ბაღძიო.

თამროს ბულბული პჭლავ მდერის,  
უსტევნს და უსტევნს ლექს სათ;  
უველას ახარებს... თაღოონავ  
შექსარის წათელ დღესბო.

## III

ამ დროს ილიკო კუთხეშვი  
იჯდა და ცოემლი სცეიოდა;  
სურვილის დამარცხებაზე  
საცოდავს გული სტეიოდა.

უცებ წმტოდგა... აიღო,  
პერელთან მისდგა სეაძია;  
სელი წაავლო საქართველო,  
მირს ხამოიღო გალია.

—თამრო, დედილო, კი მივწვდი,  
თუ როგორ დავაძევე, რომ  
რომ დავიწირე ბულბული,  
თეთრი დღე გაუძავიო.

გაუშვებ... დგე იურინოს,  
იმდეროს მეელებურადა; ისი  
თამრიკოს ბულბულს ეწვიოს,  
მოუალეონის მმურადა.

სოჭა და გაუღო კარები,—  
ბულბულმა შეიფრთხიალა,

ფანჯრით გაიტრა გარედა,  
მზის სხივზე შეისრიალა.

## XIV

ცოტა სნის შემდგებ გაისძა  
ორი ბულბულის მდერაო.  
გასოს სიამე დაეტუო,  
შესძახა: დელა-დელა.

—ახლა სომ, ჩემო თამრიკო,  
ჩემი ბულბულიც მდერისო...  
ჭირიმე მაგის ფრთებისა,  
ჭირიმე მაგის ენისო.

ახლა კი მიგხვდი, თუ რატომ  
აქ არ მდეროდა ისაო;  
ბულბული შეილი უოფილა  
მზე-მთვარის სინათლისაო.

მაგის გალის ჟერად აქვს  
კამარა ლაქვარდ ცისაო,  
ქანდარად—ბუჩქის ტოტები,  
პერლებად—სხივი მზისაო.

მართლი სარ შენ, თამრიკო;  
ღედავ, შენც, გენაცვალები,  
რომე მირჩევდიო—გამედო  
მისთვის გალის კბრები.

ტექილა-უბრაბლოდ გაგვარდი,  
გუძინ ჩვენ ბესოზედაო;  
წავდლ და ბოდიშს მოვისდი,  
ღვეს ან ხვალ დილაზედაო.

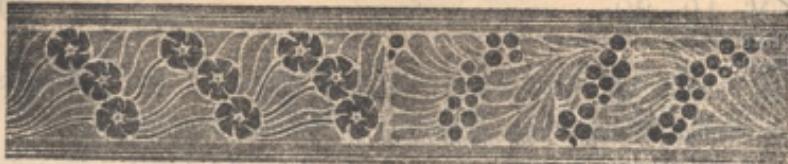
გაძლევთ პირობას, დედილო, თავის  
და ქენცა, ჩემო დაია, კითხვის მისწ  
რომ ფრინველო გამოსამწევდევად  
ადარ ბჟიღო გალია.

შემდეგ დაშმანი ორივე  
დასხვენებ ფაქტარის წინათ; იქაცემ  
იქაცემ წამომკდარიეთ  
მათი ჰაწაწა ფინანს.

შეელანი ბულბულო უსმენდნენ  
სიამე—ნეტარებითა, მათ მოხმატებილო ენასა  
იხსენიებდენ ქვეითა.

დ. ელიოზიშვილი.





## საოცარი ქალი

(სადხური ზღვაში)



ეო და ბრა იუთ რა, — დჭთის უკეთესი ჰქენასაზე რაღა იქნებოდა, — ერთ ქვეუბნაში მეფობდა მოხუცებული მყიფი. მას ჰქავდა სამი ვაკე-ძვილი. უგელიაზე უძროთხი გლახავი იუთ, სუსტი ჰქუისა, ძესახედვად-კი ულაზათო; ამიტომ ის ეპელას სტელდა.

მეფე და დედოფალი უგედრებოდნენ დმერთს, რომ მათ თვის მიეცა ქალიძვილი, რადგანაც ქალი არ ჰქავდათ. დმერთმა შეიწენარა მათი უგედრება და მიეცათ ქალი. ასელა მათ არაფერი ქვეუბნაზე არ აწუხებდათ და კლოდნენ მძვიდობიანად სიკედილს.

მეფეს ჰქავდა ჯოგი სსხა-და-სსხა ჯიშისა, ერთ ტრიალ მინდორში დაბინავებული, სადაც აძნებული იუთ პატარა ფაცხა. ამ ფაცხაში ჯოგის ეარაულები იდენტი. ჯოგს ეარაულობდნენ თვით მეფის შვილები ღამ-ღამობით, რიგ-რიგობით. მაგრამ დახეთ უბედურებას! მეფეს ქალი რომ შეემინა, იმის შეძლებ ჯოგსაც უჩინარი მტერი პაუხნდა, ერველ ალიონზე ეცემოდა და იტაცებოდა ას-ას სულ ცხოველს. მეფემ რომ გაიგო ეს ამბავი, უბრძანა შვილებს, რომ დაბე გაეტეხათ და უჩინარი მტერი ხელში ჩაეგდოთ.

პირველად უფროსი მმა, კარგად შეიარაღებული, წავიდა საჟარაულოდ, მაგრამ ალიონზე დაეძინა და უჩინარმა მტერმა

კიდევ მოსტაცა ასი სული. დილას უფროსი მმა წამოვიდა მეფესთან, მამასთან, და ჰემლაშვილი უამბო, რაც გადახდა.

მეორედ წავიდა შებალა მმა, მაგრამ იმასაც ის გადახდა, რაც პირველს. რა ქნას ასეთ მეფემ: მისი უძროსი შეილი — კლას ხავია, — როგორ გაუშება? მაგრამ ის ქვეეწება — გამიშვიო. მეჭი დათანხმდა და გაუშება საეპისკოპოსოდ.

გლასაკი მოიკაზმა, წამოიდო შეილდა ისარი, წამოიუგანა კატა და მამალი. მივიდა იქ, სადაც კოგი დაბინავებული იყო, დაითვალი და დასაწოლიად მოექმნადა. დაწოლისას უბისა კატას: — კატა, როცა აღიოხი მოადგეს, ასტი, თვეზე დამატები და კუდი თვებლში ამომისევ! ასელა, — მოუბრუნდა მამალის: — მამალი, როცა აღიოხი მოადგეს, რაც შეგიძლია იუივლე და იუივლე და როგორმე გამაღვიძე, თუ ჩემით არ გავიდვიძოთ. — უთხრა ასე და ხერინვა ამოუშება. შეიქნა აღიოხი. მამალმა მორთო ეფულდა; კატა მივიდა ემაწევილთან და თვალში კუდი ამოუსიო. ბიჭის გაეღვიძა, წამოებრუნდა ხეზე, გაისედა ზევით და უცბედ შეკრთა, როცა დაიხახა, რომ პატარი ბაჟში მოურინავს. დაუშისნა შეილდა ისარი და ბაჟში ხელში მოახვედრა.

ტრიალურიალით წამოვიდა ზევიდან ისარი და ემაწევილის წინ დავხრდა. აიღო ემაწევილმა ისარი და უცბად შეხედა ისარზე წამოცმულ პატარა თითხ. მღიერ გაჟევირდა, როცა ნახა კაცის ნეკი. საჩქაროდ წამოვიდა მინ; კაბჭეკი სისხლის მიჰევებოდა, რომელიც მაღლიდან მიწას ეწვეთებოდა. სისხლის კვალი მეფის სასახლემდის მიღიოდა, და იქ ბაჟშის აკვანთან შეწევდა.

ემაწევილმა იფიქრა: — ვაი, თუ ეს ჩემი დის თითხათ! და ხედა დას ხელზე და შეამჩნა, რომ ნეკი მოკრილი ჰქონდა. მწუხარებით უამბო უკულაშვილი მამას. მშობლები მღიერ შეწევდნენ.

მშებმა უთხრეს მაძას,—ჩვენი მმა გრასხვია და გზიშე  
იზამდა ამასათ. მეფებ უბრძნა უმცროს შვილს,—დღეიდან არ  
მოშეკარო, ჩემმა თვალიმბ არ დაუინახოსთ. ტირილით გამოე-  
თხოვა საწევლი მმობლებს და თავის უბედურ გზას გაუდგა.  
იარა, იარა, და ერთს მოას ჰიადუა. ბევრა ზეფით და დაინახა  
ერთი ქოხი. ქოხის წინ იჯდა მოხუცებული კაცი. მიუიდა და  
მოხუცეს საჭმელი სთხოვა. მოხუცმა გაუმალა სუფრა და კაი  
საჭმელი აქამა. შემდეგ მეფის შვილმა ჰყითხა,—შვილი გებეს,  
თუ არბო. მოხუცმა უთხრა,—ჩვენ მარტო ცოლუქმარნი გცხოვ-  
რობთ და შვილიაკი არა გვევასო. მეფის შვილს გაეხარდა და  
უთხრა:—შენ მამა და მე—შვილიო. შევიდა მოხუცის ცოლ-  
თან, რომელიც ქოხში იუო, და უთხრა:—შენ დედა, და მე  
შვილიო.

ძლიერ გაეხარდათ მოხუცებს შვილის შეძენა.. მეფის შვილ-  
მა სანადიროდ დაიწეო სიარული. ერგელუდედე დადიოდა და  
მოჰქონდა მოკლული სხვა-და-სხვა კიძის ცხოველები.

ისე გავიდა ათიათორმეტი წელი, და მეფის შვილმა ისე  
გააძლიერა თავისი ახალი მმობლები, რომ მათი ცალი ქვე-  
ეანაზე აღარ იუო.

მეფის შვილს ჰქავდა თრი პატარა მაღლი; მაღლებს მათი  
პატრონი ისე უეჯორდათ, რომ მისთვის თავს გასწირავდნენ. ერთ  
დღეს მეფის შვილმა მოიწეინა. მმობლებმა ჰყითხეს მოწევნის  
მიზეზი. შვილობილმა უთხრა: მართალია—თქვენ ხართ ახლა  
ჩემი მმობლები, მაგრამ წინად სხვა მმობლები მეავდა, და რომ  
არ ენახო, ისე სიცოცხლე არ შემძლიათ.

შემდეგ დაუმატი:—მაღლები არ დამიკარგოთ, და როცა დიდ  
ეფუძს ასტენენ, მაძინათვე გაუძიოთ, რადგან მე იმ წეს  
დიდ გაჭირებული ვიქნებით.

დასთან სმდნენ შმობლები, და მეორე დღეს შეიღიას დღიულისა დღიულისა გაუდგა. იარა, იარა, და მივიდა ერთ სახელმწიფო ში, სადაც ძავად შემოსილი ქალები ნახა. ჰყითხა ქალებს, —რა ტომ გაცვათ შევებით? იმათ მიუტეს, რომ მეუეს ერთი ქალიშვილი გაუჩნდა, რომელმაც კოგი შეუძამა. კოგი როცა გაათავა, შმობლები და მმები შეუძამა. ახლა რაც მამა-კაცები იურ, უკალას ერთად მოუეარა თავი და ერთ კაირის შეუძამა. იქითა კაირიზმიური ჩვენ შეუძამს.

— ნუ გეშინიათ — უთხრა ბიჭება; გადაჭრა ცხენს მათობაზი და საღამოს მივიდა დასთან. მას მიუგება თავისი და, გადაეხვიდა და გადაჭრა. შევიდნენ სახლში. ქალმა ჰყითხა, სად იუბე ამდენ ხანსო, რატომ არ მინახულეთ; მაგრამ ბიჭი არაფერს ეუბნებოდა. უცბად ქალი გარედ გამოვარდა, და რა დაინახა ცხენი, მოგლივა თოხივე უქსი და გადაელაპა. მივიდა მმასთან და უთხრა: — მმაო, უფეხო ცხენით მოხვედიო?

— დიახ, უფეხოთიო, — მიუგო მმამ.

ცოტა სნის შემდეგ ქალი კიდევ გამოვიდა სახლიდან და ცხენი მთლად გადასანსლა. ამოვიდა სახლში და მმას ჰყითხა, — უქსით მოხვედიო? — დიახ, — მიუგო მმამ.

ასე დამის ათი საათი იქნებოდა, როცა ქალმა უთხრა: — ცხენი სორცი მაჭამე, გვერიელი იქნებაო!

ბიჭება მიუგო:

— ჩემ სორცს მნამდი ვერ შეუძამ, სანამ ერთ თვეს კბილს არ გაალესინებო. თუ გაალესინებ, მამის შეუძამო. ახლავე წადი და გაალესინეო!

ქალი მამინათვე წავიდა კბილების გასალესავად. მეორე დილას მმამ მოძებინა თავისი დის სახახლეში ვეუბერთელა,

თავის სიმაღლე ქვა; შემოიტანა სახლში, კახვიდ ნაბაღში და ლოგინზე დადგა. თვითონუკი ჩაიღო კიბეში საეპიცელი ქავის ქვა, როი კაგბლი და გაუდგა თავის გზას.

იარა, იარა, ერთი თვე გზაში დაჭეო. როცა გაფიდა ერთი თვე, ქალი შევიდა სახლში და ლოგინზე რაღაც ნაბაღში გა ხვეული ნახა. ეკონაუთუოდ მას დასძინებიაო. მერე ერთ ბაბად ჟცა, მაგრამ, დასე უბედურებას, ქვამ გბილები ჩამტკრიდ. თავზარდაცემული ქალი მივიდა თავის დიდ ღორთან, რომელიც სახლში ჰყვანდა მოძინაურებული, და უთხრა:

— აბა ჩემო კერავ, შენ იცი, როგორ სიკეთეს მიზან. ჩემ მა მამა მომატეუა და გაიქცა თავის სახლში. ჩქარა შემისევი ზურგზე და გაესწიოთ მმას დასწევადაო.

სიტევა საქმედ გადაიქცა. ჩქარა გაუდგნენ გზას. იარეს, იარეს, და ქალმა ჰყითხხა თავის კერას: — გამოხნდა თუ არა ჩემი მმა? ღორმა მოუკით: — ევგვის თავის ოდენა მოსხინსი! მაძინ სიმრულს მოუმატეს. აი, უნდა დაეწიოს და უცბად მმა გადისროლა უკან საფარცელი და გახნდა იმ საფარცელიდან ტექ. ღორმა სრა-ხრა ტექ და ღიდი წვალების შემდეგ ძლიერ დაღვის დაღვის თუ ღორმა შემკვდრის ქალმა ამ ტექს. აი, ისევ უნდა დაეწიოს მმას, მაგრამ მას ისროლა კავის ქვა, და იქიდან უცბად ცეცხლი გახნდა. ამ ცეცხლისაც ძლიერ გადურჩენ. ქალი და ღორმა გაბრაზებული თავისით ხორცს იგლეკვდნენ.

შემდეგ ამისა იარეს-იარეს, და მესამეჯერ უნდა დაეწიოს, მაგრამ მმა ისროლა კაგბლი და უცბად გახნდა ორი ვერბერ თელა ნიგვზის სე, რომელთაც ტოტი არ ქონდათ. ერთმა სემ დაიხრა წვერი, ქალის მმა უედ დაისევა. ქალმა შესევდა მმას და უთხრა:

— ჩამოდი ძირს, თორემ წვალებით შეგზამო!

მმა არაფერი მიუკო. შემდეგ დამ უბმანა თავის კერაღოროს, რომ თავისი მაგარი კბილებით ჩქარა მოეჭრა სე.

შეუდგა ღორი საქმეს, მაგრამ ერთ კვირას გერ მოსწრა. ერთი  
პეტირის შემდეგ დიდი წელლებით წაიქცა ხე. ეძაწვილმა მეორე  
ნიგზის ხე დასარა და იმის წვერზე შეკვდა. გაბრახდა ქალი;  
შეუტია ღორს;—ჩქრა, თორებ დავიდუხვითო! ამ ღროს მამ  
გადმოსძახა ზეგიდან:

— ჩემთ დაო, შენ ღორის სუ კლავ აძღენი შოთამით, თორ რექ, ხომ იცი, გეზარბლება. მიეცი ნები დაისტენოს. მე მაინც შენი კარო.

დამ მოიწონა შეის სიტყვები და ერთი ღღე ღორი მოა  
სკენა. გავიდა თუ არა ერთი ღღე, ქალმა უბმანა ღორი,  
რომ საქმეს ძესდგომოდა. ადგა ღორი და ღაუწუ ხეს ჭრა.  
ამ ღორის ამოგარდა ქარიშხალი, შეიქნა სეტყვა, მოვი-  
და იმისთხნა წვიმა, როგორიც ღედა მიწაზე ჯერ არა უოუი-  
ლა. უკელაფერი მიუკჩდა. მხოლოდ ღორი სწოდა ხეს და  
სმაურობდა.

ემანუელმა გაისედ თავის ქვეშნისკენ, უცბად ძაღლების  
ეფუძნება და ძღვიერ გაესარდა, როდესაც სახლიდან თავისი  
ორი ძაღლი მოყვაელა. ძაღლები მოვიდნენ და ნაკუწ-ნაკუწ და  
აქციეს ღორი და ქალი. უცბად გარშემო საძინელი სისხლის  
დგარი განნდა. ძაღლებმა ემანუელი ჩაძოიგვანეს, მაგრამ უც-  
ბად ემანუელს ერთი წვეთი სისხლი ესხურა და სული განუ-  
ტევდა.

ასტერ მაღლების ღრიაბლი: დასტიროდნენ თავის საუკა-  
რელ მეგობარს. ღმერთს შემოჟამა მაღლების ღრიაბლი და  
ამის შესატეობად გამოვჩავნა ერთი ჟავა. მაგრამ ჟავამ  
ამოქმედორინა ჟმაწვილს ცალი თვალი და შეძაბა. ღმერთს კი  
უთხრა—მმოკრი აგდია და მაღლები ტეკილად ჟეფენო! მაშინ  
ღმერთმა ტეკილისახუთვის ჟავა დასწევდა და გამოატავნა  
ტოროლა, თან მისცა ცხვირსახცა, თუ ვისმე მეგდართა,

ამოუსეი თვალში, და კაცი გაცოცხლდება. გამოფრინდა ტერი-  
როლა, ნახა მეგდარი; ამოუსო ცხეირსახოცი თვალში და კაცი  
გაცოცხლდა. წამოვიდნენ სამივენი სასლში დიდ სისარულით  
და სცხოვრობდნენ ბეჭიერად, ტოროლავე ღმერთმა აკურთ-  
ხა სიმართლისათვის.

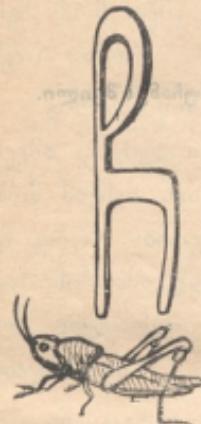
საძი ვბძლი, ბროწეული,  
ღმერთმა არ მოგიძლოს,  
შენი ხელით მოწეული!

ბაგრატ უჩანეიშვილი.





## პატარა მეჭიანურე



უმაღ, უური დამიგდეთ!

რა კარგია მინდვრად უოფნა სოფელში!  
მთელი დღე ისმის შესიერა: იქ ხომ მხიარული  
მეტესიკე ჭრიჭინა ცხოვრობს. ტანი მას ნება  
ზე უდიდესი არა აქვს, მშვენიერი მწვანე ტა-  
ნისამოსი აწყია, ექვსი გრძელი ფეხი და ორი  
ცოცხალი თვალი ასხია.

ბაწია ორმო ჟეოფნის ჭრიჭინას სა-  
წოლად. ირგვლივ სხვადასხვა მშვენიერი  
უვავილები ბლერსით თავს უკრავს, როდენაც ის თავის მუ-  
სიკას იწევს.

— როგორ უკრავს ჭრიჭინა? — მკითხავ შენ; — შეიძლება იყრა-  
ქო, რომ ის ფრინველებსაბით პირით გაღლობს? არა, პი-  
რით გაღლობა მას არ შეუძლია; სამაგიეროდ მას ფრთებზე  
დაკვრა იცის. როგორც გამოცდილი მექიძნურე, ის თავის  
ქამნებით სან ნელა, სან მაღლა უკრავს; ზატარა ჭრიჭინა თა-  
ვისი მწვანე ფრთებით მხიარულ სიმდერებს უკრავს.

ჭრიჭინას ოთხი ფრთა აქვს: ორი მწვანე მაგარი ზედა  
ფრთა, ორიც ქვედა—დოლბახდიფით თხელი ფრთა.

ქვედა ფრთები შეკეცილია ზედა ფრთების ქვეშ და ჭრი-  
ჭინას ფრენის ღროს ეხმარება.. ზედა ფრთებიკე უფრო მა-  
გარია და სათუთ ქვედა ფრთებს იცავს. მაგარ ფრთებს ელი-

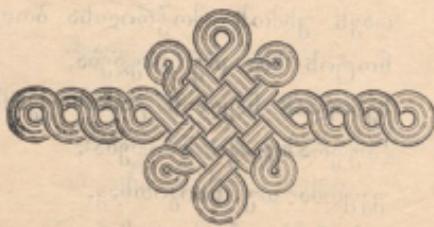
ტრები ჰქვია. მარცხენა ელიტურზე პატარა დაკბილული კიდურებია, მარჯვენაზე-გი-თხელ კანკადობულებული, და სქელ მარჯვ-შემოვლებული პატარა ფანჯარა აქვს. ჭრიჭინა მარცხენა ფრთის კიდურების მარჯვენა ფრთის ფანჯარას უსვამს, და ამა ტომ გვესმის მშეგნიერი მუსიკა.

დილბა-ბრინჯავ იღვიძებს ჭრივინა, სეგმს ტებილ ნამს, სწამს ნორჩი ბალახის ფოთლებს, იწმენდს ტანს და ისრენს ფეხებს. აი, შევც ამოვიდა, და ჭრივინა იყენებს თავის მუსო კას. მთელი დღე, დილიდან საბამომდის, ჟურავს.

ასე ატარებს ჭრიჭინა მთელ თავის ხიცოცხლებს; მთამო მავლობაზე ზრუნვა არ სჭირდება: სდებს მიწაზე პავრცესებს, გზის შექმნი პატარა ჭრიჭინებს სხევავს.

იზრდებოთ ჭრის უნიკალურობი, მაგრავებით, კანს იცვლიან, ბოლოს ფრთხებიც უჩნდებათ.

ჭრიჭინები ხამთრისთვის უკოტვრებსხავით და ჭიანჭველებს საჭით სახოზგაეს არ აკროვებენ. დადგება თუ არა შემოდგომა, წვების ორმოში და იძინებენ. ჩვენი ბებერი მეტასიკენი მეტს ადარ გამოიღვიძებენ. ხაფულში ახალი ჭრიჭინები იხტუნებენ მინდვრად შთ აგვიდნობი.



# କବିତାପତ୍ର

(ଶ୍ରୀରାଜପ୍ରଦୀପନାଥ ଓ ଶ୍ରୀରାଜଚିତ୍ତକୁମାର ମାଙ୍ଗର)

ମୁଁ  
ମମିଲା.  
କିମାକି?

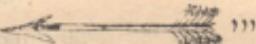
ବ

ବ



”  
କାନ୍ଧି  
କାନ୍ଧି  
କାନ୍ଧି  
କାନ୍ଧି

କାନ୍ଧି  
କାନ୍ଧି  
କାନ୍ଧି  
କାନ୍ଧି



କାନ୍ଧି  
କାନ୍ଧି  
କାନ୍ଧି  
କାନ୍ଧି

କାନ୍ଧି

କାନ୍ଧି  
କାନ୍ଧି  
କାନ୍ଧି  
କାନ୍ଧି

କାନ୍ଧି



ମୁଁ-18 ଖ-ମୋ ମନତାକୁସେମ୍ବୁଣ୍ଡ ର୍ଯୁଦ୍ଧକିଲେ ଏବେଳା.

କିମାକି କିମାକି କିମାକି





# 1916 წ. მიიღება ხელის მოწერა

დასურათებულ სიგნატურულ ფურნალ

## „ნაკადული“—ზ

წელიწადი მეთოვეტე

ფურნალი „ნაკადული“ გამოვა ჩემულებრივი პროგრამით, სიგანგებოდებულ სარედაქციო კომისიის ხელმძღვანელობით.

ჩვენალი გამოიცი თვავი ირჯველი

**24 წიგნი „ნაკადულისა“** მცირე წლივადითავეს. **12 წიგნი „ნაკადულისა“** მოზრდილთავეს.

ყოველი წიგნის პირველ გვერდზე იქნება მოთვეტებული გამოწერილ შეატყობით ნახატი.

ფისი ფურნალისა: წლიურად ორივე გამოცემა—5 მან. იმათ თვეს, ვინც ეტრინდეს რედაქციიში მოიკითხეს, გაგზავნით კ. 6 მან. ნახევარ წლით—3 მან. გაგზავნით 3 მან. 50 კპ. ცილ-ცალკე: მცირე წლივანთავეს 24 წიგნი—3 მან. გაგზავნით 3 50 კპ. მოზრდილთავეს 12 წიგნი—3 მან. გაგზავნით 3 მან. 50 კპ. ფულის შემოტანა შეიძლება ნაწილ-ნაწილადიც.

ესთოვეთ ხელის მომწერლებს თუ ფურნალი „ნაკადული“ არ მისდით, ერთი თვეს გინმეცლობაში გვაცნობინ და იღრუსის გამოცელა დროზე უკვატყობინონ. აღრუსის გამოსაცელელად—40 კ. შეიძლება მარკებით გამოიგზავნოს.

### ხელის მოწმობა მიიღოა

თუ ილისში — „ნაკადულის“ რედაქციიში, ზუბალ-შეილის სახლი გოლოვინის პროსპ. № 8. რედაქცია „Накадули“, Головинскій пр. № 8. შემოსაცელელი დავითის ქუჩიდან, № 2. და წერა-კოთხეის გამზერცელების წიგნის მაღაზიაში, სახელის ქ. ქუთაისში—ისილორე კეცირიძესთან, მ კარმინშეილთან და თ. მთავრი შვილთან. ხამტრედიაში—ელ. ნაცელოძესთან. ფოთ-ში—ლუდმილე მეგრელიშვილთან. ბათომში—ტროფიმ ინასარიძესთან უოსტაში, ტ ანასტასია ლომინაძესთან. ოშურგეთში ტ ლან-ჩხეითში—ლეო იმიაძესთან. თელავში—ვანო პატაშვილთან. ახალ-ციხეში—ქონსტანტინე გვარამაძესთან. ბაქოში—მარიამ ნაკაშიძესთან. გორგაში—ქეთევან ჯავახიშვილთან და ნინო ლომიურთან. ჭიათურაში—ივ. გომელაურთან. ხონში—მ. ი. ჭავჭავაძესთან.

რედაქტორი ნინო ნაკაშიძე

გამომცემელი ტ პალლ იოსების-ძე თუმანიშვილი.